

ARBEITSBLÄTTER FRANZÖSISCH

Langenscheidt

Für eine erfolgreiche
Wörterbuch-Arbeit
im Unterricht und
in Prüfungen



**KOPIER-
VORLAGEN**

L



01	Vorwort	03
	Dein Schulwörterbuch – das Wichtigste in Kürze	04
02 WARM-UP	Wörterbuch-Rallye	05
	Lösungen	07
03 NAVIGIEREN	Schnell das richtige Wort finden	08
	Lösungen	09
	Dein Schulwörterbuch dekodieren	10
	Lösungen	11
	Wortarten	12
	Lösungen	13
	Wörter mit mehreren Bedeutungen	14
	Lösungen	15
	Unregelmäßige Pluralformen	16
	Lösungen	17
	Verben, Teil 1	18
	Lösungen	19
	Verben, Teil 2	20
	Lösungen	21
Die Lautschrift verstehen	22	
Lösungen	23	
04 SCHREIBEN	Redewendungen	24
	Lösungen	25
	Falsche Freunde	26
	Lösungen	27
	Jetzt kann ich ...	28
	Alle Lösungen	29



Liebe Lehrerinnen und Lehrer,

um ein zweisprachiges Wörterbuch schnell und effektiv zu nutzen, ist es wichtig, die Regeln des Nachschlagens zu kennen. Doch im Unterrichtsalltag fehlt häufig die Zeit, die notwendigen Nachschlagekompetenzen zu üben. Mit diesen Arbeitsblättern haben Sie Material an der Hand, das Sie ganz flexibel und ohne Vorbereitung einsetzen können, um effizient und gezielt die wichtigsten Aspekte des zweisprachigen Nachschlagens mit Ihren Schülerinnen und Schülern zu trainieren.

Ob es darum geht, die Abkürzungen im **Schulwörterbuch** zu dekodieren, die richtige Bedeutung eines Wortes zu erkennen oder einfach über eine Rallye das Wörterbuch zügig kennenzulernen, diese Blätter bieten Ihnen eine passgenaue Lösung für jede Situation:

Die knappen, themenorientierten Einheiten können Sie voneinander losgelöst und in jeder beliebigen Reihenfolge im Unterricht, als Hausaufgabe oder in der Vertretungsstunde bearbeiten lassen. Gestalten Sie mit den Arbeitsblättern ein regelmäßiges Kurztraining, bieten Sie Arbeitsstationen an oder üben Sie mit Ihren Schülerinnen und Schülern ausgewählte Themen, um Defizite je nach Lerngruppe auszugleichen. Die Inhalte können auch von Ihren Schülerinnen und Schülern arbeitsteilig erarbeitet und dann im Peer-to-Peer-Coaching gefestigt werden.

Entdecken Sie 11 spannende und kompetenzorientierte Themen und stellen Sie schnell und unkompliziert das richtige Paket für Ihren Unterricht zusammen.

Viel Freude und Erfolg bei der Wörterbucharbeit wünscht Ihnen

Ihr
Langenscheidt Wörterbuch-Team



Die Kolummentitel helfen dir, schnell das richtige Wort zu finden. Links steht das erste Stichwort, rechts das letzte Stichwort auf der Seite.

Stichwörter sind alphabetisch sortiert und blau, damit du sie schnell findest.

Diese Ziffern zeigen an, dass ein Stichwort unterschiedliche Bedeutungen hat.

Infenster liefern zusätzliche Informationen zu verschiedenen Themen.

quatre – quelque part ■ 269

vierte Januar, am **vierten** Januar ❸ à ~ zu viert

quatre² **M** [katʁ] (Δ le quatre) Vier f
quatre-quarts **M** [kat(ʁə)kaʁ] <inv> Rührkuchen m, Sandkuchen m
quatre-quatre **M** od **F** [kat(ʁə)katʁ] <inv> (Δ man schreibt a.: 4 x 4) Wagen m mit Vierradantrieb, Geländewagen m
quatre-vingt [katʁəvɛ̃] achtzig (Δ pl: quatre-vingts, aber wenn danach noch e-e Zahl steht: quatre-vingt: **quatre-vingts ans**, aber **quatre-vingt mille**)
quatre-vingt-dix neunzig (Δ [katʁəvɛ̃dis] allein stehend, vor Vokal u. stummem h [katʁəvɛ̃diz], vor Konsonant [katʁəvɛ̃di])
quatre-vingt-un(e) [katʁəvɛ̃dɛ(-yn)] (m a. oft [katʁəvɛ̃]) einundachtzig
quatrième¹ [katʁijɛm] vierte(r, -s)
quatrième² **F** [katʁijɛm] SCHULE ≈ achte Klasse

★ **que** [ka] (Δ vor Vokal u. stummem h steht qu') ❶ in Fragen: was; ~ s'est-il passé? was ist passiert?; **qu'en pensez-vous?** was haltet ihr davon?; **qu'y a-t-il?** was gibt es? ❷ → qu'est-ce que, qu'est-ce qui ❸ in Relativsätzen: **un professeur ~ je ne connais pas** ein Lehrer, **den** ich nicht kenne; **une fleur ~ j'ai cueillie** e-e Blume, **die** ich gepflückt habe; **le livre qu'il a lu** das Buch, **das** er gelesen hat; **les abricots qu'elle a mangés** die Aprikosen, **die** sie gegessen hat; **tout ce ~ j'ai vu** alles, **was** ich gesehen habe ❹ in Ausrufen: wie; ~ c'est beau! wie schön (das ist)! ❺ als Konjunktion: **je crois qu'elle viendra** ich glaube, dass sie kommt ❻ in Vergleichen: **aussi grand ~ son frère** so groß wie sein Bruder; **plus grand ~ sa sœur** größer als seine Schwester ❷ ★ ne ... que nur; zeitlich: erst

Québec [kebɛk] ❶ Stadt; Quebec n (Δ ohne Artikel) ❷ le ~ Provinz: Quebec n

★ **quel, quelle** [kɛl] ❶ welche(r, -s), was für ein(e); **quels pays?** welche Länder?, was für Länder?; **quelle chance!** was für ein Glück! ❷ **quel âge a-t-il?** wie alt ist er?; **quelle heure est-il?** wie spät ist es?

★ **quelconque** [kɛlkɔk] ❶ irgendein(e); **pour une raison ~** aus irgendeinem Grund ❷ mittelmäßig, durchschnittlich

quelque [kɛlk(ə)] ❶ einige(r, -s) ❷ ★ **quelques** einige, ein paar

★ **quelque chose** [kɛlkəʒ] ❶ etwas; ~ **de beau, de nouveau** usw. etwas Schönes, Neues usw. ❷ **c'est déjà ~** das ist immerhin etwas; **c'est ~!** das ist ja allerhand! ❸ **un petit ~** e-e Kleinigkeit

★ **quelquefois** [kɛlkɛfwɑ] manchmal

★ **quelque part** [kɛlkɛpaʁ] ❶ Ort: ir-

Landeskunde

► **Le Québec**

Le Québec mit der Hauptstadt Québec ist eine Provinz im Osten Kanadas, in der seit 1977 Französisch die offizielle Amtssprache ist. Im übrigen Kanada wird Englisch gesprochen.

Das in Quebec gesprochene Französisch, **le québécois**, unterscheidet sich in der Aussprache und im Vokabular manchmal so deutlich vom Standardfranzösischen, dass mitunter sogar die Franzosen Probleme haben, die Einwohner Quebecs, **les Québécois**, zu verstehen. Deshalb werden im französischen Fernsehen Beiträge aus Quebec manchmal mit Untertiteln versehen.

Einige Beispiele zum Wortschatz:

québécois	Standardfranzösisch	Übersetzung
laveuse	lave-linge	Waschmaschine
avant-midi	matinée	Vormittag
magasiner	faire des courses	einkaufen gehen
faire du pouce	faire de l'auto-stop	trampen

Beispiele zeigen dir, wie das Stichwort verwendet werden kann.

Bedeutungsangaben helfen dir, die richtige Übersetzung zu finden.

Die französische Aussprache findest du in eckigen Klammern.

Vergrößerte Darstellung der Wörterbuchseite



01 Bringe die folgenden Wörter in die richtige alphabetische Reihenfolge:
chaise, cerveau, chambre, cinéma, chagrin, centre, chemin

02 Die blauen Wörter in deinem **Schulwörterbuch** am Anfang jedes Wörterbucheintrags werden als **Stichwörter** bezeichnet.

Wie viele französische Stichwörter beginnen mit dem Buchstaben 'x'? _____

03 Wer schafft es als Erste(r)? Ordne diese Wörter so schnell wie möglich der richtigen französischen Übersetzung zu.

parteiisch	voile
beunruhigen	supporter
fleißig	partial
Schleier	fracture
Knochenbruch	inquiéter
ertragen	assidu

04 Das Wort **tricolore** hat zwei Bedeutungen. Schreibe sie auf die Linien:

Bedeutung 1: _____

Bedeutung 2: _____

Das Wort **tricolore** steht auf Seite _____ in meinem Wörterbuch.

05 Wo findest du eine Liste aller Symbole und Abkürzungen in deinem **Schulwörterbuch**?

06 Zwei der Wörter in jeder Zeile werden gleich ausgesprochen. Unterstreiche sie.

laid	lait	les
.....
dans	dont	dent
.....
ce	sait	sept

Wörterbuch-Rallye

07 Wo findest du eine Liste aller phonetischen Symbole, die in deinem **Schulwörterbuch** verwendet werden?

Die phonetischen Symbole sind hier: _____

08 Ein **monsieur**, zwei **messieurs**! Finde die Pluralformen der folgenden Wörter. Füge die Seitenzahlen aus deinem **Schulwörterbuch** hinzu.

manteau	<i>manteaux</i>	207
cheval		
oeil		

madame		
belle-mère		
travail		

09 Schreibe die Formen des **présent** in die Lücken:

Vincent (peindre) _____ un beau tableau.

Léna (vouloir) _____ savoir où tu vas.

Nous (résoudre) _____ ce problème maintenant.

10 In deinem **Schulwörterbuch** beginnen die Konjugationen der französischen Verben auf Seite _____.

11 Achtung: Falsche Freunde! Verbinde die französischen Wörter mit den korrekten deutschen Übersetzungen.

la balance	schwierig
la blouse	der Zirkel
le compas	das Handtuch
sortir	der Kittel
pénible	die Waage
la serviette	hinausgehen

Lösungen

- 01 centre, cerveau, chagrin, chaise, chambre, chemin, cinéma
- 02 2 Stichwörter
- 03 partiisch = partial; beunruhigen = inquiéter; fleißig = assidu;
Schleier = voile; Knochenbruch = fracture; ertragen = supporter
- 04 dreifarbig; blauweißrot
Seite 330
- 05 Ab Seite 720 im Wörterbuch.
- 06 laid, lait; dans, dent; ce, sept
- 07 Die französischen Symbole befinden sich auf den Seiten 10 - 12 im Wörterbuch.
- 08
- | | | | | | |
|---------|----------|-----|------------|--------------|-----|
| manteau | manteaux | 207 | madame | mesdames | 203 |
| cheval | chevaux | 71 | belle-mère | belles-mères | 47 |
| œil | yeux | 231 | travail | travaux | 239 |
- 09 Vincent **peint** un beau tableau.
Léna **veut** savoir où tu vas.
Nous **résolvons** ce problème maintenant.
- 10 Seite 695
- 10 la balance = die Waage; la blouse = der Kittel; le compass= der Zirkel; sortir = hinausgehen;
pénible = schwierig; la serviette = das Handtuch

Schnell das richtige Wort finden



i Dies ist eine Seite aus deinem **Schulwörterbuch**. Die Wörter oben auf der Seite geben dir das erste und das letzte Stichwort auf der Seite an.

198 ■ lest – libraire

en poudre das Waschpulver **2** (das Waschen) Wäsche f; faire la ~ (Wäsche) waschen **3** (gewaschene) Wäsche

lest **M** [lɛst] Ballast m

leste [lɛst] **3** flink **2** (Worte usw.) anzüglich, gewagt

léthargie **F** [letɑʁʒi] (Teilnahmslosigkeit) Lethargie f

Lettonie [letɔni] la ~ Lettland n

★lettre¹ **F** [lɛtr] Buchstabe m; en toutes ~s (Name usw.) ausgeschrieben; (Zahl) in Worten

★lettre² **F** [lɛtr] Brief m; amtlich: Schreiben n

lettéré(e) [lɛtre] (Person) gebildet

lettres **FPL** [lɛtr] Geisteswissenschaften fpl

leucémie **F** [lœsemi] Leukämie f

★leur [lœr] **3** je ~ ai donné ce livre ich habe ihnen dieses Buch gegeben **2** c'est ~ maison das ist ihr Haus; ils ai-

hebel

★lèvre **F** [levr] Lippe f

lévrier **M** [levrijɛ] Windhund m

levure **F** [lɛvyʁ] Hefe f, **Ⓞ** Germ m od f; la ~ chimique das Backpulver

lexique **M** [lɛksik] **3** (kleines) Wörterbuch **2** er Person, Sprache: Wortschatz m

lézard **M** [lezɑr] Eidechse f

lézarde **F** [lezɑrd] in der Mauer: Riss m, Ritze f

lézardé(e) [lezɑde] (Mauer) rissig

lézarder [lezɑde] umg sich in der Sonne aalen, sich sonnen

liaison **F** [ljɛzɔ̃] **3** von Straßen, Telefon, Funk usw.: Verbindung f; être en ~ avec qn mit j-m in Verbindung stehen **2** inhaltlich: Zusammenhang m **3** ils ont une ~ (amoureuse) sie haben ein Verhältnis **2** in der Aussprache: Bindung f, Liaison f; faire la ~ binden (Laut-, Wör-

A Kreise die Stichwörter ein, die du auf dieser Seite erwartest.

lézard	licence	liaison	lever
leur	lentille	légume	libération

B Unterstreiche die Stichwörter, die du auf einer Seite finden würdest, die mit **savourer** beginnt und mit **scrupuleux** endet.

saxophone sceau schéma savon sculpteur scandale

C Bringe die folgenden Wörter so schnell wie möglich in die richtige alphabetische Reihenfolge.

soulager, soupçon, source, souffrir, souligner, souhaiter

Lösungen

- A Wörter auf dieser Seite: leur, lever, lézard, liaison, libération
- B saxophone, scandale, sceau, schéma
- C souffrir, souhaiter, soulager, souligner, soupçon, source



i Ab Seite 720 deines **Schulwörterbuchs** findest du eine Liste aller verwendeten Symbole und Abkürzungen.

A Verwende diesen Auszug aus deinem **Schulwörterbuch**, um die Tabelle auszufüllen.

numéro *m* [nymero] (Δ le numéro) **N**
 Nummer *f*; TEL **faire** (od **composer**) un
 ~ e-e Nummer wählen; le ~ vert Ser-
 vicenummer, die man gebührenfrei an-
 rufen kann; le ~ de fax die Faxnummer;
 le ~ du portable die Handynummer;
 * le numéro de téléphone die Telefon-
 nummer **2** in der Lotterie; le ~ gagnant
 die Gewinnzahl **3** beim Fahrzeug; le ~
 d'immatriculation das amtliche Kenn-
 zeichen, die Zulassungsnummer **4** von
 Zeitschriften: Nummer *f*, Ausgabe *f* **5**
 umg un (drôle de) ~ Mensch: e-e komi-
 sche Nummer

Abkürzung	Bedeutung
<i>m</i>	Maskulinum
	Telefon
	oder
	eine
	umgangssprachlich

i Umgangssprache ist in deinem Wörterbuch markiert mit **umg.**

B Angelas E-Mail ist voller informeller Wörter. Ersetze die gefetteten Wörter durch die folgenden neutralen (= nicht umgangssprachlichen) Wörter.

un travail dur, fou, ennuyeuse, mère, choses intéressantes

Salut Lena,
 Je m'appelle Angela. J'ai 14 ans et je vis à Paris avec ma
 maman _____ et mon frère **cinglé** _____
 Mark. Je vais au collège de mon quartier. Nous faisons
 beaucoup de **trucs cool** _____ à l'école et
 ma matière préférée est la physique. Mais la géographie
 est vraiment **mortelle** _____ et l'anglais est
 toujours **un boulot de forçat** _____.
 Le week-end, je sors d'habitude avec mes amis.
 On fait les magasins, on nage ou on va au cinéma ...

Lösungen

A

m = Maskulinum; TEL = Telefon; od = oder; e-e = eine; umg = umgangssprachlich

B

Salut Lena,
Je m'appelle Angela. J'ai 14 ans et je vis à Paris avec ma **mère**
et mon frère **fou**, Mark. Je vais au collège de mon quartier.
Nous faisons beaucoup de **choses intéressantes** à l'école et
ma matière préférée est la physique. Mais la géographie est
vraiment **ennuyeuse** et l'anglais est toujours **un travail dur**. Le
week-end, je sors d'habitude avec mes amis. On fait les ma-
gasins, on nage ou on va au cinéma ...



A Trage die folgenden Wörter in die Tabelle ein:
pomme, vite, chanter, cuisine, enfant, hygiénique,, laid, manger, parler, extrêmement, doux, facilement

substantif	verbe	adjective	adverbe
<i>pomme</i>			

i

Manchmal ist ein Wort mehreren Wortarten zuzuordnen.

B Finde das Wort **mécanique** in deinem **Schulwörterbuch**.
 Welchen Wortarten ist es zuzuordnen? Fülle die Tabelle aus.

	Wortarten	Deutsche Übersetzung
1		
2		

C Um welche Wortarten handelt es sich bei den unterstrichenen Wörtern in diesen Sätzen?
 Nimm dir dein **Schulwörterbuch** zu Hilfe.

1. Tu peux <u>nettoyer</u> le tableau, s'il te plaît ?	<i>verb transitif</i>
2. Il a bien nettoyé ses <u>chaussures</u> .	
3. Quelle journée <u>chaude</u> !	
4. <u>Réchauffe</u> la soupe lentement.	
5. Ben aime lire des livres <u>sur</u> l'Australie.	

Lösungen

A	substantif	verbe	adjective	adverb
	pomme	chanter	hygiénique	vite
	cuisine	manger	laid	extrêmement
	enfant	parler	doux	facilement

B 1 = adjectif = mechanisch; 2 = substantif = Mechanik

C 1. **nettoyer** = verbe transitif; 2. **chaussure** = substantif; 3. **chaud, e** = adjectif;
4. **réchauffer** = verbe transitif; 5. **sur** = préposition

Wörter mit mehreren Bedeutungen



i Einige Wörter mit sehr unterschiedlichen Bedeutungen werden gleich geschrieben. In deinem **Schulwörterbuch** sind diese mit hochgestellten Zahlen gekennzeichnet.

Mal[Ⓞ]_N zeitlich: fois *f*; jedes ~ chaque fois; mit **e-m** ~ tout d'un coup
Mal[Ⓞ]_N **1** (Zeichen) signe *m*, marque *f* **2**
 (Muttermal) tache *f* de vin

Vergrößerte Darstellung der Wörterbuchseite

A Benutze dein **Schulwörterbuch**, um jedes dieser Wörter auf zwei verschiedene Arten zu übersetzen.

die Bank	1	2
der Druck	1	2
die Mutter	1	2
louer	1	2
le temps	1	2
la botte	1	2

i Oft haben Wörter unterschiedliche Bedeutungen. In deinem **Schulwörterbuch** sind diese innerhalb der Einträge mit einer weißen Zahl in einem grauen Rechteck gekennzeichnet.

flatter [flɑt] **A** *v/t* **1** ~ **qn** *a. par ext de qc* j-m schmeicheln **2** *animal* streicheln; tätscheln **B**
v/pr **se** ~ **de** (+ *inf*) sich (*dat*) (etwas darauf) einbilden zu (+ *inf*)

Vergrößerte Darstellung der Wörterbuchseite

B Benutze den Wörterbucheintrag **kochen** in deinem **Schulwörterbuch**, um die Sätze zu übersetzen.

kochen **1** (*gekocht werden*) cuire; (*Wasser*) bouillir **2** (*das Essen kochen*) faire la cuisine, cuisiner **3** (*zubereiten*) faire; was kochst du heute? que fais-tu à manger aujourd'hui? **4** Wasser ~ faire bouillir de l'eau **5** er kochte vor Wut il bouillait de rage

Vergrößerte Darstellung der Wörterbuchseite

1. Linus kocht gut.
2. Das Wasser kocht.
3. Ich koche uns etwas.

1. _____

2. _____

3. _____

Lösungen

A

die Bank = ¹le banc, ²la banque;

der Druck = ¹la pression; le poids, l'oppression f; ²l'impression f;

die Mutter = ¹la mère, ²l'écrou m;

louer = ¹vermieten, mieten; ²loben, preisen

le temps = ¹die Zeit, ²das Wetter;

la botte = ¹der Stiefel; ²das Bund

B

1. Linus cuisine bien.

2. L'eau bout.

3. Je nous fais quelque chose à manger.



A **Une mademoiselle, deux mesdemoiselles !**
 Finde **mademoiselle** in deinem **Schulwörterbuch**. Wo findet man den Plural?

B 1. Benutze dein **Schulwörterbuch**, um die Plurale dieser Wörter zu finden.

chapeau, chef-d'œuvre, grand-duc, terminal, tête-à-tête, arc-en-ciel, bail, casse-croûte

chapeau	<i>chapeaux</i>	timbre-poste	
chef-d'œuvre		arc-en-ciel	
grand-mère		bail	
terminal		casse-croûte	

2. Finde nun die Pluralformen in dem Buchstabengitter.

E T S O P S E R B M I T S
 T E R M I N A U X W X H E
 J Q X U W J E M K U H E R
 U A K J S W D L V P A T È
 C A S S E C R O Û T E B M
 M M P D M E Q Z F H U E S
 A D L E I C N E S C R A D
 X U A E P A H C P B K Y N
 C H E F S D O E U V R E A
 M R G Q F O S E Z D G U R
 O K X B N O R J Z F M P G

Lösungen

A

Der Plural steht in eckigen Klammern '< >' hinter dem Stichwort.

B

1.

chapeau -> chapeaux; **chef-d'œuvre** -> chefs-d'œuvre; **grand-mère** -> grands-mères,
terminal -> terminaux; **timbre-poste** -> timbres-poste, **arc-en-ciel** -> arcs-en-ciel;
bail -> baux; **casse-croûte** -> casse-croûte

2.

E T S O P S E R B M I T S
T E R M I N A U X W X H E
J Q X U W J E M K U H E R
U A K J S W D L V P A T È
C A S S E C R O Û T E B M
M M P D M E Q Z F H U E S
A D L E I C N E S C R A D
X U A E P A H C P B K Y N
C H E F S D O E U V R E A
M R G Q F O S E Z D G U R
O K X B N O R J Z F M P G



A Wo findest du in deinem **Schulwörterbuch** die Konjugationsformen unregelmäßiger Verben?

B Füge in diesen Sätzen die richtige Vergangenheitsform ein. Nimm dafür dein **Schulwörterbuch** zu Hilfe.

1. **voir**: Tu as _____ Danielle cette semaine ?
2. **être**: Pierre a _____ content de ce rapprochement.
3. **savoir**: J'ai _____ la nouvelle par ma mère.
4. **reprendre**: Elle a _____ son souffle.
5. **pouvoir**: Vous n'avez pas _____ venir ?
6. **vivre**: Nous avons _____ une période difficile.

A

Die Konjugationsformen unregelmäßiger Verben sind zu finden auf den Seiten 695 - 709.

B

1. Tu as **vu** Danielle cette semaine ?
2. Pierre a **été** content de ce rapprochement.
3. J'ai **su** la nouvelle par ma mère.
4. Elle a **repris** son souffle.
5. Vous n'avez pas **pu** venir ?
6. Nous avons **vécu** une période difficile.



A Setze mithilfe deines **Schulwörterbuchs** die unregelmäßigen Formen des Präsens ein:

être:	elle _____	voir:	nous _____
avoir:	il _____	dormir:	vous _____
aller:	tu _____	écrire:	elles _____
devoir:	nous _____	lire:	je _____
mettre:	il _____	savoir:	vous _____
pouvoir:	tu _____	vivre:	elles _____

B Ergänze die Futur-Formen:

aller:	il _____	faire:	vous _____
pouvoir:	elles _____	être:	je _____
savoir:	elle _____	voir:	ils _____

C Wie lauten die korrekten Subjonctif-Formen? Ergänze.

aller:	que tu _____
avoir:	que nous _____
être:	qu'ils _____
faire:	que je _____
pouvoir:	qu'elle _____
savoir:	que vous _____
vouloir:	qu'il _____

Lösungen

- A elle est, il a, tu vas, nous devons, il met, tu peux, nous voyons, vous dormez,
elles écrivent, je lis, vous savez, elles vivent
- B il ira, elles pourront, elle saura, vous ferez, je serai, ils verront
- C que tu ailles, que nous ayons, qu'ils soient, que je fasse, qu'elle puisse,
que vous sachiez, qu'il veuille



i Eine Liste der französischen phonetischen Symbole findest du auf den Seiten 10 - 12 deines **Schulwörterbuchs**.

A Verbinde die phonetische Transkription mit dem richtigen Wort.

- | | |
|----------|---------|
| [site] | danger |
| [goʃ] | chagrin |
| [lwɛ̃] | ligne |
| [ʃagrɛ̃] | loin |
| [dãʒe] | gauche |
| [lij] | cité |

B Diese Wörter haben jeweils mindestens einen „stummen“ Buchstaben, der nicht gesprochen wird, wenn du das Wort sagst. Schreibe die „stummen“ Buchstaben in das Feld.

France	<input type="text" value="e"/>	pot	<input type="text"/>	haricot	<input type="text"/>	sept	<input type="text"/>
pas	<input type="text"/>	blague	<input type="text"/>	sans	<input type="text"/>	héros	<input type="text"/>

C Unterstreiche das Wort, das sich nicht mit den anderen in der Gruppe reimt.

1. paon, <u>clown</u> , gant	4. sens, sans, franc
2. plan, slogan, Islam	5. banc, bon, long
3. ao�t, tout, doute	6. simultan�, scanner, fl�neur

D Der Buchstabe **g** wird im Französischen nicht immer gleich ausgesprochen. Ordne die Wörter den Gruppen zu.

gilet, gant, gentil, guillemets, migraine,  loge

[g]	[ʒ]
<i>gant</i>	

Lösungen

A [site] = cité; [goʃ] = gauche; [lœ̃] = loin; [ʃagrɛ̃] = chagrin; [dɑ̃ʒe] = danger; [lij] = ligne

B France = e; pas = s; pot = t; blague = u, e; haricot = h, t; sans = s; sept = p; héros = h, s

C 1. clown; 2. Islam; 3. tout; 4. sens; 5. banc; 6. flâneur

D [g] = gant, guillemets, migraine; [ʒ] = gilet, gentil, éloge

.



In deinem **Schulwörterbuch** findest du auch Redewendungen und Sprichwörter.

Fell **N** **1** von lebenden Tieren: poil **m**; abgezogenes: peau **f**; (Pelz) fourrure **f** **2** **er** hat ein dickes ~ umg fig c'est un dur à cuire

Vergrößerte Darstellung der Wörterbuchseite



Fülle die Lücken aus, um die deutschen Wendungen zu bilden. Verwende dann dein **Schulwörterbuch**, um die französischen Übersetzungen zu finden.

- | Licht | Eifer | Ball | Frosch |
|-------|-------|-------------|-----------------------------------|
| 1. | am | <i>Ball</i> | bleiben = <i>coller au ballon</i> |
| 2. | im | _____ | des Gefechts = _____ |
| 3. | einen | _____ | im Hals haben = _____ |
| 4. | ans | _____ | kommen = _____ |



1. Schreibe die gesuchten Körperteile in die Lücken. Verwende dein **Schulwörterbuch**, um die Wendungen nachzuschlagen.

œil, cœur, oreilles, tête

1. j'ai le _____ gros
2. j'en ai par-dessus la _____
3. tu me casses les _____!
4. je m'en bats l' _____

2. Verbinde nun jede der Wendungen mit der dazugehörigen Bedeutung.

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| A. mir reicht's | C. ich habe großen Kummer |
| B. das ist mir total egal | D. du gehst mir auf die Nerven! |

Lösungen

- A**
1. am **Ball** bleiben = coller au ballon
 2. im **Eifer** des Gefechts = dans le feu de l'action
 3. einen **Frosch** im Hals haben = avoir un chat dans la gorge
 4. ans **Licht** kommen = apparaître au grand jour

- B**
1.
 1. j'ai le **cœur** gros
 2. j'en ai par-dessus la **tête**
 3. tu me casses les **oreilles!**
 4. je m'en bats l'**œil**

2.

1. = C. (ich habe großen Kummer)
2. = A. (mir reicht's)
3. = D. (du gehst mir auf die Nerven!)
4. = B. (das ist mir total egal)



i Falsche Freunde sind Wörter, die im Französischen und Deutschen ähnlich klingen, aber unterschiedliche Bedeutungen haben.

A Freunde oder falsche Freunde? Kreuze die Wortpaare mit unterschiedlichen Bedeutungen an. Nimm dein **Schulwörterbuch** zu Hilfe.

- | | | | |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| Notiz = notice | <input checked="" type="checkbox"/> | Kuvert = couvert | <input type="checkbox"/> |
| Platz = place | <input type="checkbox"/> | Tunnel = tunnel | <input type="checkbox"/> |
| Tresor = trésor | <input type="checkbox"/> | Balance = balance | <input type="checkbox"/> |
| Kautio n = caution | <input type="checkbox"/> | Rezept = recette | <input type="checkbox"/> |

B Benutze dein **Schulwörterbuch**, um diese französischen Wörter zu übersetzen:

après-ski, clavier, coffre, flair, gymnase, mamie, papi

Finde die Übersetzungen in dem Buchstabengitter.

```

L A B O U N A D E I T V U
U E P W J X U E P V C B N
U A F D A O E G T E L J N
Q S C E Y M L Y L C E H I
G T F U I A M L Z O N B S
A M T A S T A T U R E H S
B M E Q J H S T B G Q N H
B J H Z N W P E R S I V C
X U P R B L K D E U I A U
X K U Q J L F H E N H Q R
X T N Y R J Q D J L H E E
G C Q P B H I S I U A C G
J M G H D V M D H R H S S
    
```

Lösungen

A Notiz = notice **X**; Tresor = trésor **X**; Kuvert = couvert **X**; Balance = balance **X**

B Schneestiefel, Tastatur, Truhe, Geruchssinn, Turnhalle, Oma, Opa

L A B O U N A D E I T V U
U E P W J X U E P V C B N
U A F D A O E G T E L J N
Q S C E Y M L Y L C E H I
G T F U I A M L Z O N B S
A M T A S T A T U R E H S
B M E Q J H S T B G Q N H
B J H Z N W P E R S I V C
X U P R B L K D E U I A U
X K U Q J L F H E N H Q R
X T N Y R J Q D J L H E E
G C Q P B H I S I U A C G
J M G H D V M D H R H S S



01	das gesuchte Wort schnell mithilfe des ersten und letzten Stichworts auf der Seite finden.	<input type="checkbox"/>
02	die Abkürzungen in meinem Schulwörterbuch ab Seite 720 verstehen.	<input type="checkbox"/>
03	mithilfe meines Schulwörterbuchs Umgangssprache richtig identifizieren und anwenden.	<input type="checkbox"/>
04	die richtige Übersetzung finden, indem ich ...	
	• beachte, dass Wörter manchmal mehr als einen Eintrag haben (hochgestellte Zahlen nach dem Stichwort).	<input type="checkbox"/>
	• unterschiedliche Bedeutungen innerhalb eines Wörterbucheintrags erkenne (weiße Zahlen in einem grauen Rechteck).	<input type="checkbox"/>
05	mithilfe meines Schulwörterbuchs die Wörter grammatikalisch korrekt verwenden, indem ich ...	
	• die gesuchte Pluralform finde, wenn sie unregelmäßig ist.	<input type="checkbox"/>
	• die gesuchte Verbform finde.	<input type="checkbox"/>
06	mithilfe der phonetischen Transkriptionen herausfinden, wie man die Wörter ausspricht .	<input type="checkbox"/>
07	meine Sprache verbessern , indem ich mein Schulwörterbuch verwende, um ...	
	• die richtige Kollokation zu finden.	<input type="checkbox"/>
	• Redewendungen zu finden und zu übersetzen.	<input type="checkbox"/>
08	Fehler vermeiden, indem ich falsche Freunde erkenne.	<input type="checkbox"/>



Wörterbuch-Rallye..... Seite 6

- 01 centre, cerveau, chagrin, chaise, chambre, chemin, cinéma
- 02 2 Stichwörter
- 03 partiisch = partial; beunruhigen = inquiéter; fleißig = assidu; Schleier = voile; Knochenbruch = fracture; ertragen = supporter
- 04 dreifarbig; blauweißrot
Seite 330
- 05 Ab Seite 720 ganz hinten im Wörterbuch.
- 06 laid, lait; dans, dent; ce, sept
- 07 Die französischen Symbole befinden sich auf den Seiten 10 - 12 im Wörterbuch.

08	manteau	manteaux	449	madame	mesdames	442
	cheval	chevaux	145	belle-mère	belles-mères	93
	œil	yeux	501	travail	travaux	724

- 09 Vincent **peint** un beau tableau. Léna **veut** savoir où tu vas. Nous **résolvons** ce problème maintenant.
- 10 Seite 695
- 11 la balance = die Waage; la blouse = der Kittel; le compas = der Zirkel; sortir = hinausgehen; pénible = schwierig; la serviette = das Handtuch

Schnell das richtige Wort finden..... Seite 8

- A Wörter auf dieser Seite: leur, lever, lézard, liaison, libération
- B saxophone, scandale, sceau, schéma
- C souffrir, souhaiter, soulager, souligner, soupçon, source

Dein Schulwörterbuch dekodieren..... Seite 10

- A m = Maskulinum; TEL = Telefon; od = oder; e-e = eine; umg = umgangssprachlich

B

Salut Lena,
 Je m'appelle Angela. J'ai 14 ans et je vis à Paris avec ma **mère** et mon frère **fou**, Mark. Je vais au collège de mon quartier. Nous faisons beaucoup de **choses intéressantes** à l'école et ma matière préférée est la physique. Mais la géographie est vraiment **ennuyeuse** et l'anglais est toujours **un travail dur**. Le week-end, je sors d'habitude avec mes amis. On fait les magasins, on nage ou on va au cinéma ...

Alle Lösungen

Wortarten..... Seite 12

A	substantif	verbe	adjective	adverb
	pomme	chanter	hygiénique	vite
	cuisine	manger	laid	extrêmement
	enfant	parler	doux	facilement

B 1 = adjectif = mechanisch; 2 = substantif = Mechanik

C 1. **nettoyer** = verbe transitif; 2. **chaussure** = substantif; 3. **chaud, e** = adjectif;
4. **réchauffer** = verbe transitif; 5. **sur** = préposition

Wörter mit mehreren Bedeutungen..... Seite 14

A **die Bank** = ¹le banc, ²la banque; **der Druck** = ¹la pression, le poids, l'oppression f; ²l'impression f
die Mutter = ¹la mère, ²l'écrou m;

louer = ¹vermieten, mieten, ²loben, preisen; **le temps** = ¹die Zeit, ²das Wetter;
la botte = ¹der Stiefel, ²das Bund

B 1. Linus cuisine bien. 2. L'eau bout. 3. Je nous fais quelque chose à manger.

Unregelmäßige Pluralformen..... Seite 16

A Der Plural steht in eckigen Klammern '< >' hinter dem Stichwort.

B 1. **chapeau** -> chapeaux; **chef-d'œuvre** -> chefs-d'œuvre; **grand-mère** -> grands-mères,
terminal -> terminaux; **timbre-poste** -> timbres-poste, **arc-en-ciel** -> arcs-en-ciel;
bail -> baux; **casse-croûte** -> casse-croûte

2. E T S O P S E R B M I T S
T E R M I N A U X W X H E
J Q X U W J E M K U H E R
U A K J S W D L V P A T E
C A S S E C R Ô U T E B M
M M P D M E Q Z F H U E S
A D L E I C N E S C R A D
X U A E P A H C P B K Y N
C H E F S D O E U V R E A
M R G Q F O S E Z D G U R
O K X B N O R J Z F M P G

Verben, Teil 1..... Seite 18

A Die Konjugationsformen unregelmäßiger Verben sind zu finden auf den Seiten 695 - 709.

B 1. Tu as **vu** Danielle cette semaine ? 2. Pierre a **été** content de ce rapprochement.
3. J'ai **su** la nouvelle par ma mère. 4. Elle a **repris** son souffle.
5. Vous n'avez pas **pu** venir ? 6. Nous avons **vécu** une période difficile.

Alle Lösungen

Verben, Teil 2..... Seite 20

- A elle est, il a, tu vas, nous devons, il met, tu peux, nous voyons, vous dormez, elles écrivent, je lis, vous savez, elles vivent
- B il ira, elles pourront, elle saura, vous ferez, je serai, ils verront
- C que tu ailles, que nous ayons, qu'ils soient, que je fasse, qu'elle puisse, que vous sachiez, qu'il veuille

Die Lautschrift verstehen..... Seite 22

- A [site] = cité; [goʃ] = gauche; [lwɛ̃] = loin; [ʃagrɛ̃] = chagrin; [dɑ̃ʒe] = danger; [lin] = ligne
- B France = e; pas = s; pot = t; blague = u, e; haricot = h, t; sans = s; sept = p; héros = h, s
- C 1. clown; 2. Islam; 3. tout; 4. sens; 5. banc; 6. flâneur
- D [g] = gant, guillemets, migraine; [ʒ] = gilet, gentil, éloge

Redewendungen..... Seite 24

- A
 1. am **Ball** bleiben = coller au ballon
 2. im **Eifer** des Gefechts = dans le feu de l'action
 3. einen **Frosch** im Hals haben = avoir un chat dans la gorge
 4. ans **Licht** kommen = apparaître au grand jour

- B
 1. j'ai le **cœur** gros
 2. j'en ai par-dessus la **tête**
 3. tu me casses les **oreilles!**
 4. je m'en bats l'**œil**
 2. 1. = C. (ich habe großen Kummer)
 2. = A. (mir reicht's)
 3. = D. (du gehst mir auf die Nerven!)
 4. = B. (das ist mir total egal)

Falsche Freunde..... Seite 26

- A Notiz = notice **X**; Tresor = trésor **X**; Kuvert = couvert **X**; Balance = balance **X**
- B Schneestiefel, Tastatur, Truhe, Geruchssinn, Turnhalle, Oma, Opa

L A B O U N A D E I T V Ü
U E F W J X U E P V C B N
U A F D A O E G T E L J N
Q S C E Y M L Y L C E H I
G T F U I A M L Z O N B S
A M T A S T A T U R E H S
B M E Q J H S T B G Q N H
B J H Z N W P E R S I V C
X U P R B L K D E U I A U
X K U Q J L F H E N H Q R
X T N Y R J Q D J L H E E
G C Q P B H I S I U A C G
J M G H D V M D H R H S S

Bestellung Schulwörterbuch



Ich bestelle die folgende Anzahl als Klassensatz für meine Schule:

Anzahl	ISBN														
	9	7	8	3	1	2	5	1	4	3	9	3	7	Schulwörterbuch Englisch	15,00 €
	9	7	8	3	1	2	5	1	4	3	9	4	4	Schulwörterbuch Französisch	15,00 €
	9	7	8	3	1	2	5	1	4	3	9	5	1	Schulwörterbuch Spanisch	15,00 €
	9	7	8	3	1	2	5	1	4	3	9	6	8	Schulwörterbuch Latein	15,00 €

Lieferung und Rechnung an folgende Schuladresse:

.....
Schuladresse

.....
Ansprechpartner

.....
Ort, Datum, Unterschrift

Schulstempel

So einfach können Sie bestellen:



per Post
Stuttgarter Verlagskontor
SVK GmbH
Rotebühlstraße 77
70178 Stuttgart



per E-Mail
langenscheidt@
svk-service.de



per Telefon
0711-6672-1100



per Fax
0711-6672-1974

Bei inhaltlichen Fragen wenden Sie sich bitte an:



0711-89462-111
Mo-Fr, 9–18 Uhr



per E-Mail
kundenservice@
langenscheidt.com

Bestellkonditionen für Klassensätze (Print-Produkte):

Sie können Klassensätze direkt im Verlag oder bei Ihrem Buchhändler bestellen. Soweit Klassensatzbestellungen im eigenen Budget der Schule angeschafft werden, kann ein Nachlass von 12 % gewährt werden. Eine Klassensatzbestellung liegt vor, wenn mindestens 11 Exemplare eines Titels bestellt werden. Bei einer Lieferung ab 11 Exemplaren innerhalb der Bundesrepublik Deutschland fallen keine Versandkosten an. Ansonsten berechnen wir eine Pauschale für Porto und Verpackung von 4,45 €. Nachlieferungen erfolgen kostenfrei. Bestellungen direkt im Verlag werden über unsere Verlagsauslieferung, die Stuttgarter Verlagskontor GmbH, Rotebühlstr. 77, 70178 Stuttgart, +49(0)711/6672-1100 („SVK“) abgewickelt. Lieferzeit: ca. 8 Arbeitstage.

Sie haben das Recht, binnen 14 Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt 14 Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die Waren in Besitz genommen haben bzw. hat. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail an SVK) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden. Wir verarbeiten Ihre Daten zur Lieferung und Rechnungsstellung (Art. 6 I b DSGVO). In Bezug auf die Lieferung und Rechnungsstellung sind wir mit SVK gemeinsam verantwortlich (Art. 26 DSGVO). Weitere Informationen: <https://www.pons.de/datenschutz>
Datenschutzbeauftragter: datenschutz@pons.de